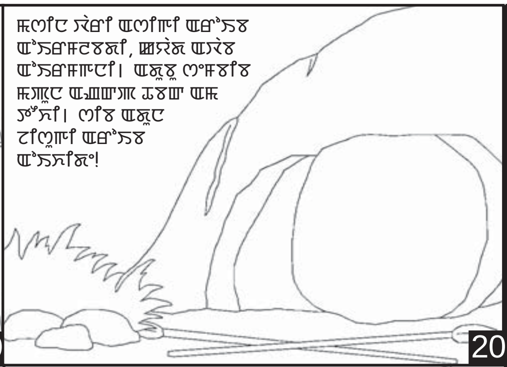
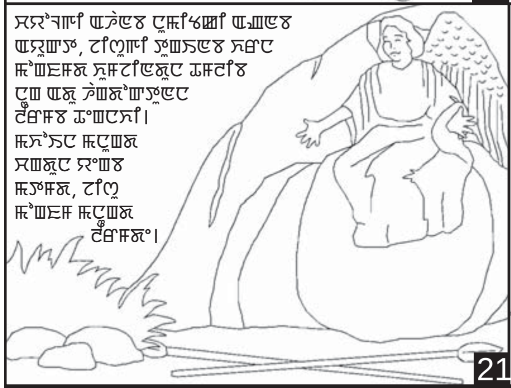
ꯑꯗꯨꯒꯤ ꯃꯇꯨꯡꯗ ꯔꯣꯃꯒꯤ
ꯆꯦꯀꯤꯂꯤꯡꯗ ꯀꯥꯡꯈꯝ
ꯑꯗꯨ ꯈꯠꯂꯕ ꯅꯨꯃꯤꯠꯅꯨꯡꯗ
ꯌꯥꯝꯂꯣꯏꯗꯕ
ꯁꯤꯡ-ꯂꯣꯢꯕꯃꯀꯤ꯫
ꯀꯈꯝ ꯑꯗꯨꯅ ꯄꯥꯏ
ꯑꯀꯌ ꯌꯗꯕ ꯆꯨꯅꯒꯤ
ꯊꯥꯗꯣꯛ ꯁꯝꯆꯃꯅꯩ꯫

19



ꯀꯂꯤꯆ ꯅꯣꯅꯤ ꯑꯂꯤꯒꯤ ꯑꯅꯥꯍꯕ
ꯑꯍꯅꯃꯆꯕꯅꯤ, ꯄꯌꯥꯅ ꯑꯌꯥꯕ
ꯑꯍꯅꯃꯒꯆꯤ꯫ ꯑꯗꯨꯕ ꯂꯩꯃꯕꯤꯕ
ꯀꯗꯨꯡ ꯑꯁꯤꯡꯗꯥ ꯊꯕꯗ ꯑꯀ
ꯌꯥꯌꯤ꯫ ꯂꯤꯕ ꯑꯗꯨꯆ
ꯆꯤꯁꯨꯒꯤ ꯑꯅꯥꯍꯕ
ꯑꯍꯌꯤꯅꯩ!

20

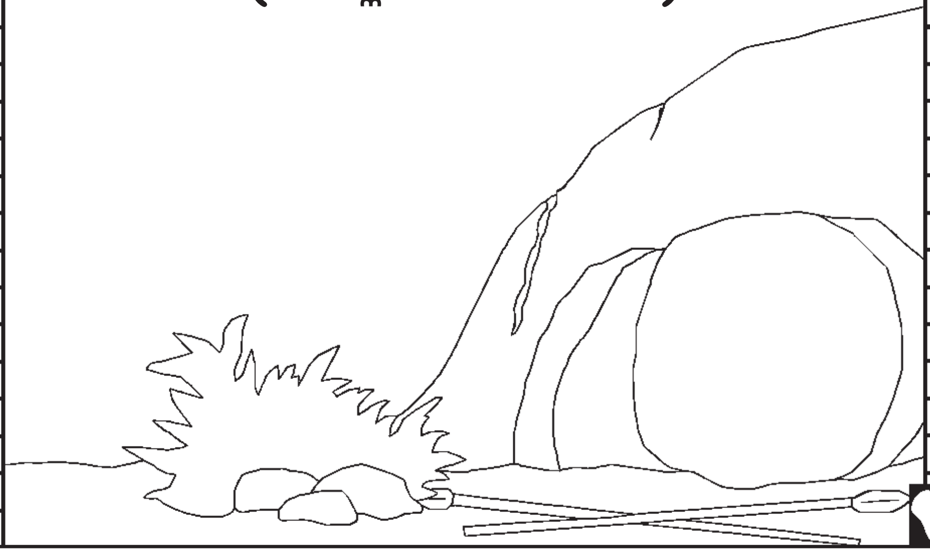


ꯌꯁꯥꯛꯒꯤ ꯑꯍꯥꯟꯕ ꯅꯨꯃꯤꯠꯄꯤ ꯑꯁꯤꯟꯕ
ꯑꯐꯨꯗꯌ, ꯌꯤꯁꯨꯒꯤ ꯌꯨꯗꯍꯟꯕ ꯍꯥꯆ
ꯀꯥꯗꯈꯝꯅ ꯅꯨꯃꯤꯠꯅꯨꯡꯗ ꯊꯃꯆꯤꯕ
ꯅꯨꯗ ꯑꯗꯨ ꯍꯗꯅꯥꯗꯌꯨꯡꯆ
ꯆꯥꯃꯕ ꯊꯗꯆꯌꯤ꯫
ꯀꯌꯥꯍꯆ ꯀꯅꯨꯗꯅ
ꯌꯗꯗꯨꯆ ꯁꯗꯕ
ꯀꯌꯃꯅ, ꯌꯤꯁꯨ
ꯀꯥꯗꯈꯝ ꯀꯅꯨꯗꯅ
ꯆꯥꯃꯃꯅꯩ꯫

21

ꯀꯥꯗꯈꯝ ꯀꯆꯥꯗꯌ ꯅꯨꯡꯉꯥꯏ ꯑꯀ, ꯄꯥꯡꯅꯨꯡꯆ
ꯆꯥꯃꯀꯤ꯫ ꯌꯤꯁꯨꯆ ꯀꯂꯦꯕ ꯅꯨꯡꯉꯥꯏ ꯑꯗꯨꯅ
ꯂꯥꯏꯕꯀꯤ! ꯀꯗꯨ ꯂꯕꯅ ꯀꯍꯥꯗ
ꯍꯥꯂꯗꯨꯆ ꯌꯤꯁꯨꯒꯤ ꯑꯌꯥꯡꯉꯥ
ꯌꯨꯗꯍꯟꯕꯂꯤꯗꯅ ꯉꯥꯏꯗ ꯌꯃꯆꯕ
ꯁꯆꯍꯤ꯫ ꯌꯤꯁꯨ ꯍꯤꯡꯆꯩ! ꯌꯤꯁꯨ
ꯂꯤꯕꯅꯒꯤ ꯍꯤꯡꯒꯠꯂꯛꯆꯩ!"

22



ꯑꯍꯥꯟꯕ ꯏꯁ꯭ꯇꯔ
(ꯌꯤꯁꯨ ꯍꯤꯡꯒꯠꯂꯛꯄ)

ꯁꯤꯀꯆ ꯊꯨꯆ ꯌꯤꯁꯨ ꯌꯨꯗꯍꯟꯕꯂꯤꯗꯒꯤ ꯀꯆꯥꯗꯌ ꯆꯥꯍꯤ,
ꯑꯗꯨꯒ ꯅꯨꯡꯉꯥꯏ ꯁꯉꯥꯏ ꯊꯍꯤꯕ ꯀꯈꯃꯂꯤꯗꯅ ꯀꯌꯍꯅ
ꯂꯥꯏꯕꯀꯤ꯫ ꯀꯗꯨ ꯑꯌꯥꯕ ꯑꯍꯥꯃꯤ꯫ ꯌꯤꯁꯨ ꯑꯀꯨꯗ
ꯍꯤꯡꯆꯩ! ꯉꯥꯏꯌꯥꯆ ꯌꯤꯁꯨꯕ ꯀꯂꯗ ꯌꯗꯅꯩ ꯍꯟꯅꯤꯕ ꯑꯗꯨ
ꯁꯤꯗꯉꯤꯍꯤ, ꯑꯀꯆꯗ ꯀꯍꯥꯗꯤ ꯌꯨꯗꯍꯟꯕꯂꯤꯗꯅ
ꯀꯍꯥꯗꯤ ꯀꯥꯃꯅ ꯀꯤ ꯅꯨꯡꯂꯤꯗꯅ ꯍꯟꯅꯗꯂ ꯍꯟꯆ
ꯍꯟꯕꯃꯀꯤ꯫ ꯑꯗꯨꯒꯤ ꯀꯌꯨꯗꯅ ꯀꯍꯥꯆ ꯆꯥꯍꯤꯕ ꯀꯈꯝ
ꯂꯥꯃꯃꯩꯆꯅ ꯑꯀꯨꯗ ꯍꯆꯍꯤ꯫

23

ꯑꯍꯥꯟꯕ ꯏꯁ꯭ꯇꯔ (ꯌꯤꯁꯨ ꯍꯤꯡꯒꯠꯂꯛꯄ)

ꯂꯩꯃꯕꯤꯕ ꯀꯉꯥꯏꯒꯤ ꯅꯤꯍꯥ, ꯕꯍꯕꯅꯅ ꯁꯤꯂꯕ ꯅꯣꯃꯤ ꯑꯀ

ꯑꯂꯤꯅ ꯈꯨꯍ

ꯀꯥꯕꯊꯤ 26-28, ꯂꯨꯗ 22-24,
ꯌꯣꯍꯟ 13-21

"ꯆꯍꯥꯗꯥꯒꯤ ꯅꯤꯍꯥ ꯌꯨꯆꯗꯉꯅ ꯀꯁꯤꯟ ꯈꯨꯍ."
ꯍꯂꯩ ꯆꯍꯃꯤꯗ 119:130

ꯑꯏꯕ: Edward Hughes
ꯑꯌꯪꯗꯥꯝ: Janie Forest
ꯍꯦꯅꯥꯗꯝ: Madhuchandra Moirangthem
ꯂꯣꯏꯅꯥꯗꯝ: Lyn Doerksen

ꯅꯩꯃꯤ 60 ꯒꯤ 54

M1914.org

Bible for Children, PO Box 3, Winnipeg MB R3C 2G1 Canada

ꯑꯌꯥꯕ ꯄꯤꯕ: ꯆꯍꯃꯤꯗ ꯀꯌꯥꯗꯂꯤꯗ ꯑꯂꯤ ꯆꯍꯥꯗꯆ ꯆꯈꯊꯥꯗꯝ ꯁꯍ ꯑꯗꯨꯕ ꯁꯦꯗꯨꯆ
ꯂꯦꯅꯩꯦ ꯆꯈꯕꯤ ꯑꯍꯆ ꯂꯤꯌꯤꯦꯆꯕ ꯁꯅ꯫

ꯂꯩꯃꯕꯤꯕ ꯀꯉꯥꯏꯆ ꯑꯁꯦ-ꯑꯃꯦ ꯍꯟꯆ ꯄꯥꯕ ꯈꯁꯌꯕ
ꯊꯕꯗꯂꯤꯗ ꯑꯍꯆ ꯌꯃꯩ ꯍꯅꯕ ꯍꯕꯨꯗꯤ ꯀꯍꯥꯆ ꯍꯗꯍ꯫
ꯑꯁꯦ-ꯑꯃꯦꯒꯤ ꯑꯌꯀꯅꯤ ꯂꯤꯕꯆꯤ꯫
ꯂꯩꯃꯕꯤꯕ ꯀꯉꯥꯏꯆ ꯑꯍꯥꯍꯕ ꯑꯁꯨꯗꯥꯗꯤ ꯀꯌꯤꯗ ꯅꯨꯗꯂꯤꯕꯤ ꯀꯃꯀ
ꯑꯗꯨꯆ ꯀꯍꯥꯗꯤ ꯑꯀꯌ ꯁꯤꯍꯆꯕ ꯀꯌꯦꯆꯤꯉ ꯌꯤꯁꯨꯕ ꯑꯍꯥꯒꯤ
ꯑꯁꯦ-ꯑꯃꯦꯒꯤ ꯀꯀ ꯉꯥꯏꯆꯕ ꯂꯥ-ꯄꯥꯃꯗ ꯀꯊꯥꯌ ꯂꯤꯕꯤꯆꯕ
ꯊꯕꯤꯃꯩ꯫ ꯌꯤꯁꯨ ꯑꯀꯨꯗ ꯂꯤꯕꯅꯒꯤ ꯍꯤꯡꯒꯠꯂꯛꯆ
ꯂꯥꯃꯃꯩꯆꯅ ꯄꯥꯍꯤ꯫ ꯍꯆꯤꯗ ꯂꯩꯃꯕꯤꯕ ꯀꯉꯥꯏꯆ ꯑꯍꯥꯒꯤ
ꯑꯁꯦ-ꯑꯃꯦꯂꯤꯗ ꯄꯥꯗꯉꯤꯕ ꯁꯀꯀꯤ꯫

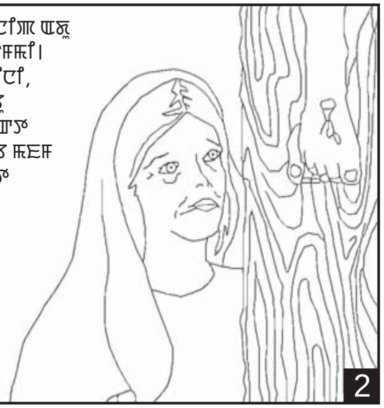
ꯆꯗꯆ ꯑꯁꯦ-ꯑꯃꯦꯒꯤ ꯆꯀꯕꯤꯅꯒꯤ ꯍꯥꯆꯗꯉ ꯉꯤꯀꯆꯕꯅꯤ,
ꯑꯂꯀꯆ ꯂꯩꯃꯕꯤꯕ ꯀꯉꯥꯅ ꯍꯟꯆ: ꯅꯨꯗꯂꯤꯃꯕ ꯌꯤꯁꯨ, ꯑꯆ ꯊꯆ
ꯀꯅꯅꯤ ꯌꯤꯂꯆ ꯑꯒꯤ ꯅꯀꯗ ꯂꯤꯕꯤ ꯑꯀꯂꯗ ꯂꯤꯕꯅꯒꯤ
ꯍꯤꯡꯒꯠꯂꯛꯍꯤ꯫ ꯆꯍꯥꯗꯥꯒꯤ ꯆꯁꯦ ꯑꯀ ꯑꯍꯆ ꯍꯤꯗꯕ ꯁꯀꯆꯕ ꯑꯒꯤ
ꯍꯌꯗ ꯉꯤꯗꯕꯤꯅ꯫ ꯑꯀꯦ꯫ ꯌꯣꯍꯟ 3:16

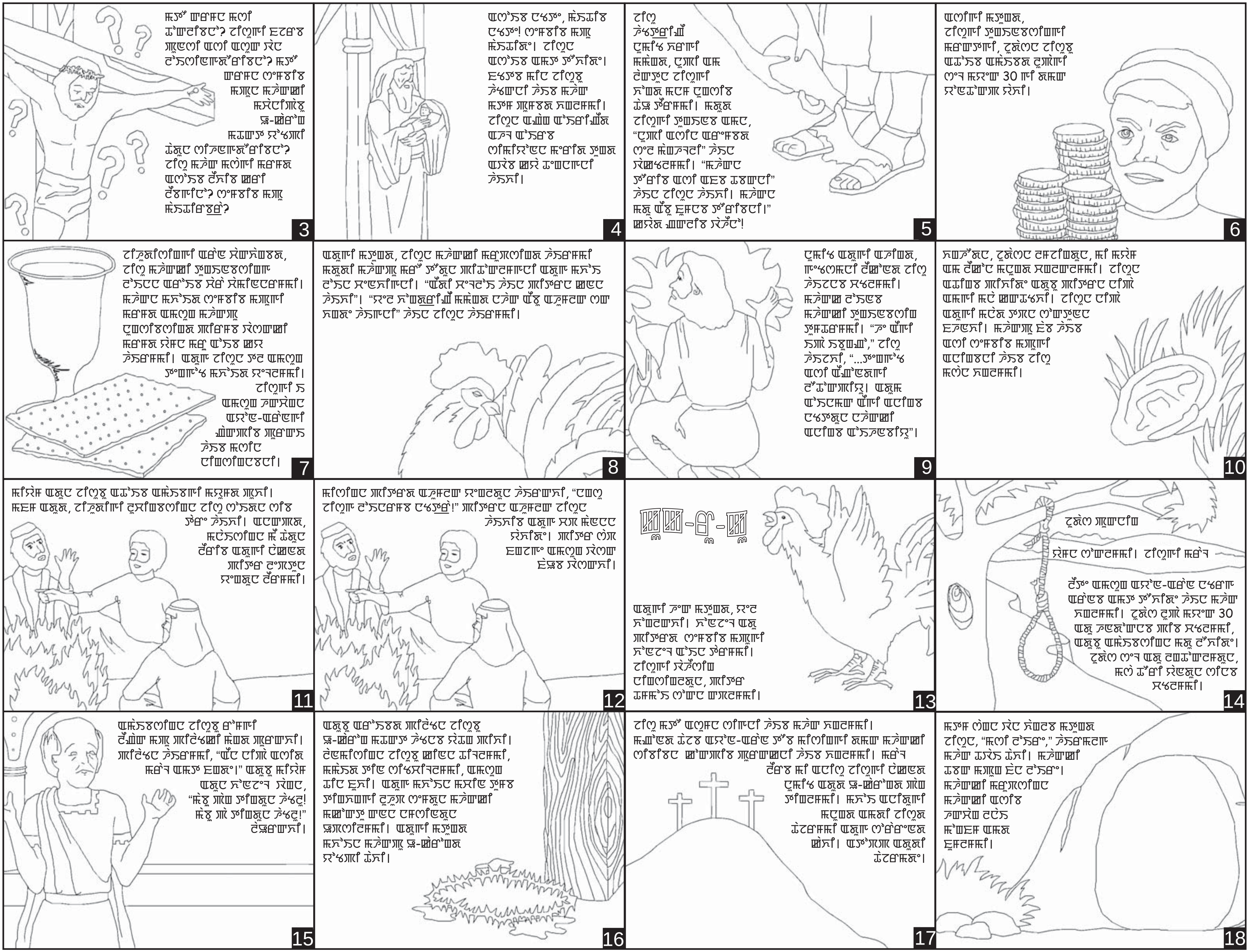
ꯅꯨꯀꯤꯌ ꯅꯨꯡꯉꯥꯏꯗ ꯕꯍꯕꯅ ꯉꯥꯏꯗ ꯑꯀꯂꯗ ꯂꯩꯃꯕꯤꯕ ꯀꯉꯥꯅ ꯍꯟꯆ꯫

Manipuri Meetei Mayek

ꯆꯤꯅ□ꯍꯥꯗꯆꯕ ꯌꯤꯗ ꯑꯀꯒꯤ
ꯆꯄꯦꯅ ꯅꯨꯡꯉꯥꯏ ꯑꯀ
ꯆꯉꯀꯃꯀꯤ, ꯀꯍꯥꯗꯤ
ꯀꯀꯤꯌ ꯁꯤꯀꯆ
ꯌꯃꯊꯤꯃꯕ
ꯀꯤꯌꯁꯗ
ꯑꯀꯅ ꯁꯗꯗꯨꯆ
ꯆꯥꯃꯀꯤ꯫

1



ꯀꯍꯥꯗꯤ ꯀꯌꯤꯆꯤꯉ ꯑꯗꯨ
ꯂꯤꯅꯒꯤ ꯌꯃꯀꯤ꯫
ꯀꯀ ꯑꯗꯨ ꯀꯃꯤꯆꯤ,
ꯑꯀꯂꯗ ꯌꯤꯁꯨꯕ
ꯂꯥ-ꯄꯥꯃꯗ ꯀꯊꯥꯌ
ꯁꯌꯉꯥꯏ ꯊꯃꯤꯕ ꯀꯈꯝ
ꯑꯗꯨꯒꯤ ꯀꯆꯥꯌ
ꯆꯉꯅꯨꯆ
ꯆꯥꯃꯀꯤ꯫

2